



onestar press paul-armand gette voyage



Paul-Armand Gette

# Voyage

## AVERTISSEMENT

Comment qualifier ces images ramenées de mes voyages ? Souvenirs les ombrageraient d'une nostalgie qui m'est très étrangère. Je les considère comme des cadeaux puisque l'art en est un à mes yeux. Qu'est-ce que j'ai été faire dans ces pays moi qui n'aime voyager ni dans un sens ni dans l'autre. C'est à dire que parti je n'aime pas revenir.

Le paysage je m'y suis beaucoup intéressé, un peu ironiquement, celui qui est volcanique me séduisant plus que tout autre, son instabilité, son état précaire, me le font préférer à la sédimentarité. Depuis plus de dix ans je me passionne pour la liberté du modèle, je me suis persuadé de son importance dans ma pratique de l'art. Je ne suis pas loin de penser que cette combinaison, modèle-artiste est une remarquable constellation, deux êtres qui gravitent l'un autour de l'autre et non pas un artiste souverain, *deus ex machina* de la fabrication de l'objet d'art. Mais alors le paysage que devient-il dans cette aventure ? Peu de chose il est vrai, miroir le plus souvent, décor peut-être, mais pour quelle pièce ? J'y jouerais volontiers celle de la passion dont le volcan est une belle métaphore. Ah, je n'ai pas fait une grande découverte en mettant en parallèle le sexe féminin et le cratère, lieu de passage des menstrues de la terre. Je sais, je n'aurais pas du aborder un tel sujet, ce n'est pas mon affaire ai-je entendu souvent, mais qu'est ce qui est l'affaire d'un artiste sinon justement ce qu'on ne s'attend pas à le voir regarder.

Donc, je voyage, j'ai une bonne éducation, je dis bonjour et je mange proprement. Je suis respectueux des personnes que j'ai en face de moi, mes modèles m'émeuvent profondément, quant au reste, disons que je ne suis certainement pas d'une souplesse remarquable, je vois partout ce que j'ai envie de voir et non ce qu'on voudrait que je vois, ainsi je suis certain de ne pas être trop déçu. Malgré ça la gamme de mes sujets est étendue, c'est sans doute la raison qui me fait proposer à la réflexion du public une diversité de points de vue qui va du corps au paysage et si entre les deux je rencontre quelques jardins botaniques, d'agrément, voir des voluptés ce n'est pas moi qui vais m'en plaindre.

Sauf une exception, le premier toucher du modèle (Pernilla sur une île de l'archipel de Lysekil en 1983) je m'en suis tenu aux années 90. Ce toucher, qui n'est pas celui d'une petite fille, est bien le franchissement d'une lisière qui m'en laissera apercevoir une autre, celle de l'obscurité que je m'obstine à ne pas orthographier correctement.

Encore un mot au sujet de mon titre, *Voyage* au singulier, le livre, malgré sa division en chapitres forme un tout dans la main du lecteur. Pour lui c'est bien un voyage qui lui est proposé, même si je ne suis pas toujours la chronologie de mes déplacements et les règles de la géographie. Le nombre d'images dans chaque chapitre n'a rien à voir avec le temps que j'ai passé dans le lieu évoqué, ni avec l'activité qui y fut la mienne, un livre ressort toujours de la fiction.

*Paul-Armand Gette*

Il faut bien commencer quelque part. Alors allons-y, je choisis **l'Islande**. Le personnage qui est parfois à mes côtés est Halldor Asgeirsson, celui qui liquéfie les laves et guida mes pas jusqu'à l'obsidienne.



Reykjavik



Hafnir



Reykjanes



Reykjanes



Reykjanes



Reykjanes



Reykjanes



Reykjanes



Reykjanes



Reykjanes



Randholl



Randholl



Randholl



Randholl



Tingvallir



Tingvallir



Près de la route 22



Près de la route 22



Rivière Thjorsa



L'Hekla



Landmannalaugar



Landmannalaugar



Landmannalaugar



Landmannalaugar



Landmannalaugar



Landmannalaugar - la sublime fente



Landmannalaugar



Landmannalaugar



Oseyrurtangi - *Mertensia maritima* (L.) S.F.Gray

**Suomi** (Finlande) - Elles m'attendaient fermement les jeunes artistes finlandaises et féministes. Elles me trouvaient bien infâme et voulaient me priver de modèles. Après quelques jours je les trouvais plutôt rigolotes et les invitais à partager mon exposition. Elles étaient plus douées pour la mauvaise humeur que pour l'art. Par contre, Tuula, l'organisatrice de mon séjour, me prêta sa main et son sourire.



La nymphe dans ses culottes



La nymphe au bain



L'abandon, vue générale



L'abandon, détail



Le sourire de Tuula



Qu'avais-je bien pu dire ?



Aphrodite peut-elle naître sur si peu d'écume ?

**Sverige** (Suède) - De la plage aux manifestations du volcanisme, en passant par les petites filles et les culottes qu'elles portent, ils n'ont pas compris grand-chose à mes affaires les habitants du pays.



L'île de granite rose



Le canot automobile



La main de Pernilla



Le pied de Pernilla



Simrislund - La coulée de diabase



Simrislund - idem



Skanör - La plage en septembre



Skanör - 0 m.



Öland



Öland



Öland - C'est à cause de ces monuments...



Öland - idem



Malmö - *Rosa rugosa* Thun

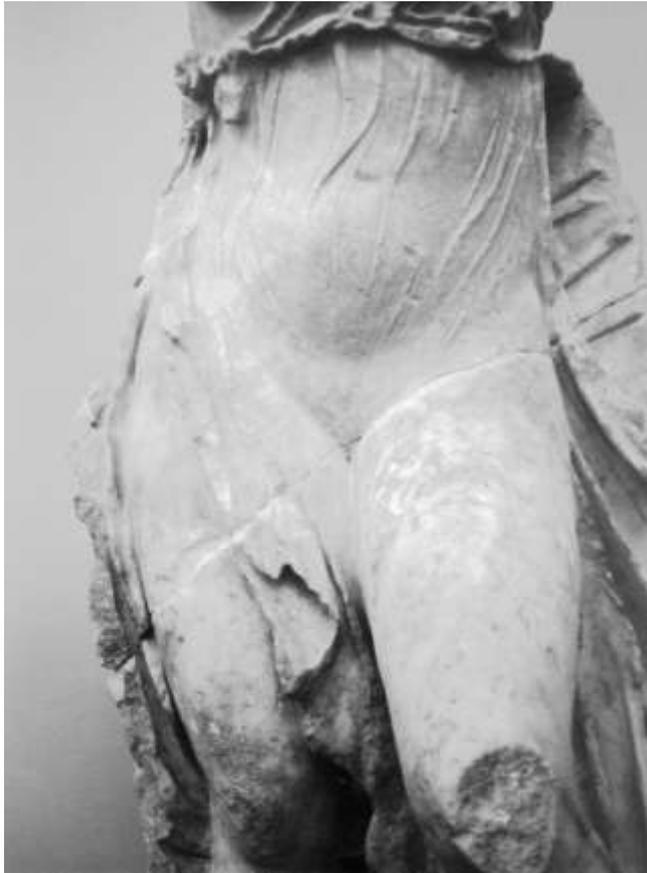
**København** (Copenhague) - Ce ne sont pas seulement les musées qui m'attirent dans la capitale danoise, les terrains vagues me plaisent tout autant. J'ai beaucoup fréquenté ces derniers et il m'arrive encore de visiter les premiers. C'est aussi une ville où la promenade peut se pratiquer quand elle n'est pas envahie par les horribles touristes.



Le temple de Flora



Les étiquettes sont en Royal Copenhagen!



Glyptotheque



Magasin du Nord



Sur le port

**England** (Angleterre, Grande Bretagne...) - J'étais invité à Ipswich, dans le Suffolk cher à Monsieur Constable. Je cherchais les vaches partout sans en voir beaucoup. Quand nous allions au bord de la mer il y avait toujours un vent furieux. Finalement je n'ai pas traversé le miroir mais le pays, d'une côte à l'autre, et je me suis retrouvé à Llandudno où Alice passait ses vacances.



Sur le chemin



La mer



Tiens, il faisait beau!



Photographie



Le joli galet



Home, sweet home!



Llandudno

**Sète** - Sauter de Llandudno à Sète n'est pas aussi curieux qu'il y paraît à première vue. De la ville des vacances d'Alice à celle des "Chroniques d'Aphrodite" je m'y retrouve très bien, c'est un parcours logique. L'Alice enfant était une drôle de coquine, en vieillissant elle n'a plus rien compris mais c'est une autre histoire. Mes fameuses chroniques, j'avais prévue de les tenir à Paris, à l'école des beaux arts (la nationale supérieure) mais le grand organisateur des réjouissances il n'aimait pas trop mes textes. Mes "nom de dieu" et "nom de foutre" n'étaient pas assez chics entre la rue Bonaparte et le quai Malaquais. Il avait bien raison cet homme, la Méditerranée convenait mieux à ma déesse.



La villa



Sur la terrasse



Bénédicte



Encore Bénédicte



Bénédicte montrant les iris sur le mur



Sur le théâtre de ses jambes



sans titre



sans titre



Les escaliers dans le jardin



Bénédicte



La veste protectrice



idem



Autre point de vue



La veste abandonnée



L'ouverture de la robe



Suite



détail



détail



détail



détail



Les petits palmiers

**Fukuoka** - Je voulais voir le Mont Fuji, j'ai vu le Mont Aso. J'ai rencontré Mégumi, Michiko et Yumiko qui m'a emmené chez le maître des gâteaux.



Presque au centre de la caldera



Sur le bord de la caldera



Le cratère du Nakadake



idem



Une curieuse formation



détail



L'observation des laves



Déplacement



Mégumi - les premières photographies



idem



idem



idem



Le souffle du printemps



Le bouton d'iris



idem



La dégustation



Composition végétale



L'apparition de la fleur rouge



suite



suite



suite



suite



Le collier



idem



La chevelure



idem



Le dégagement de la nuque



idem



La main du modèle

**Porto Alegre** - C'était la troisième fois que je me rendais au Brésil et c'est alors que je découvris cet hôtel dans lequel j'aurais voulu habiter. L'exubérance de la strate arborescente sur la place voisine, la couleur de ses murs, ses passages qui permettaient de passer d'un corps de bâtiment à un autre, ses balcons, le hall aux colonnes surmontées de chapiteaux dorés, tout me ravissait. Hélas, ils l'avaient transformé en musée. Voilà un bel exemple des méfaits de la culture.



sans titre



sans titre



sans titre



sans titre



sans titre



sans titre



sans titre

**Cali** - Merci à mes modèles. Si je suis allé en Colombie c'est la faute à ma nièce, Elsa-Maria, qui avait été mon modèle quand elle était enfant, mais aussi aux deux *Galinsoga* que j'avais envie de rencontrer in situ. Ces deux, je les avais croisées du sud au nord de l'Europe qu'elles envahissent avec beaucoup de constance. A Cali un volcanisme ancien était partout présent et les fruits tropicaux constituèrent mes petits déjeuners.



Le paysage vu de la route de la mer



idem



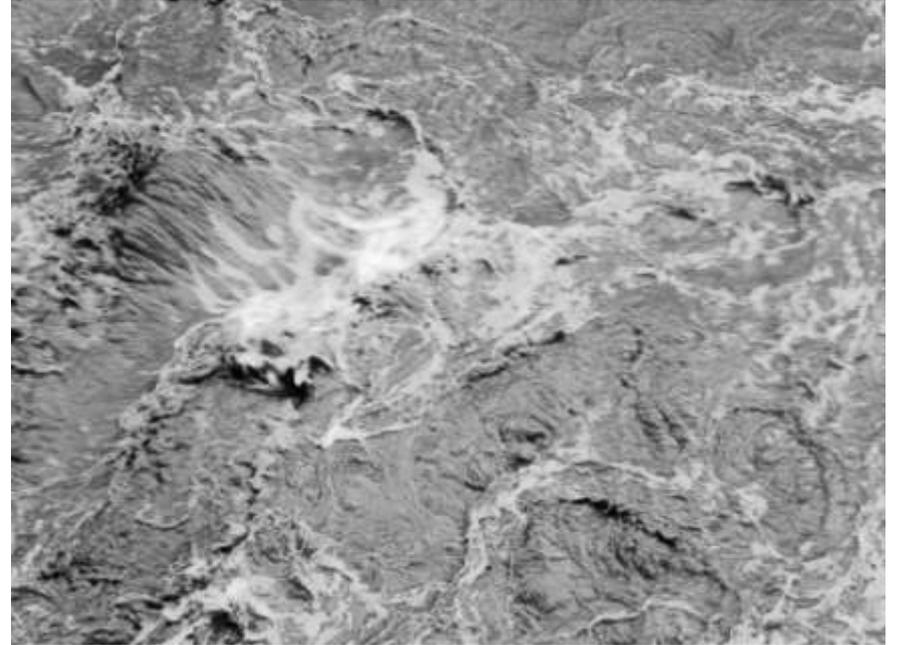
Cali - *Genipa americana* L.



détail



El rio Cali



détail



Martha - l'approche du rio



idem



Martha et le papillon



Martha à la fleur bleue



Marcela - les jeux végétaux I



Marcela - les jeux végétaux II



Marcela - l'exhibition du galet



idem



Marcela - ornement ombélical



idem



Diana - le chemisier à fleurs



Diana - la pose



Arroyohondo - la carrière



Diana dans la carrière



Diana et le bloc d'andésite



Diana et le galet parfait



Paula et les exuvies



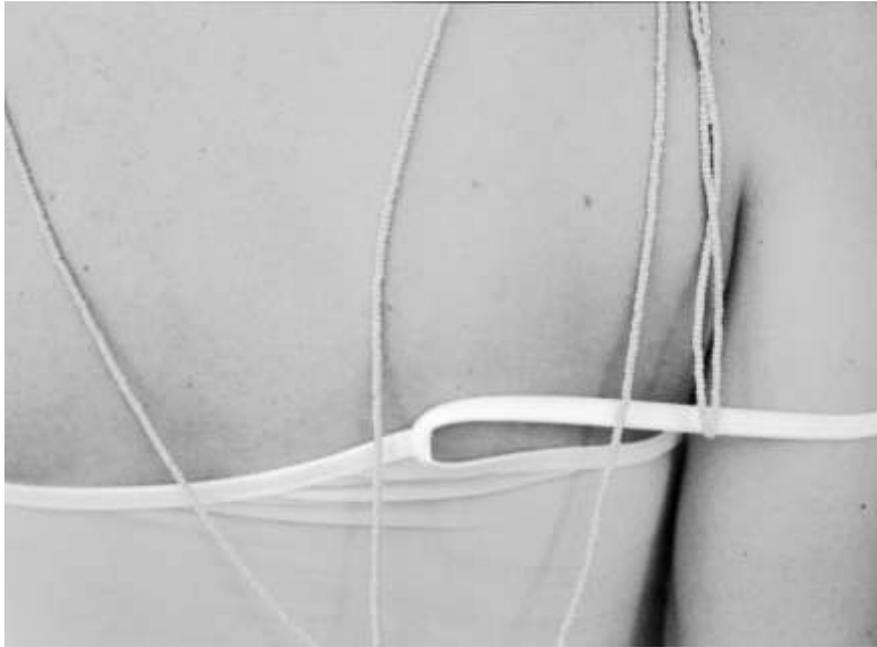
idem



idem



idem



Connie - le collier de turquoise (dos)



Connie - le collier de turquoise (face)



Connie - l'enlèvement I



Connie - l'enlèvement II



Connie et *Rubus bogotensis* H.B.K



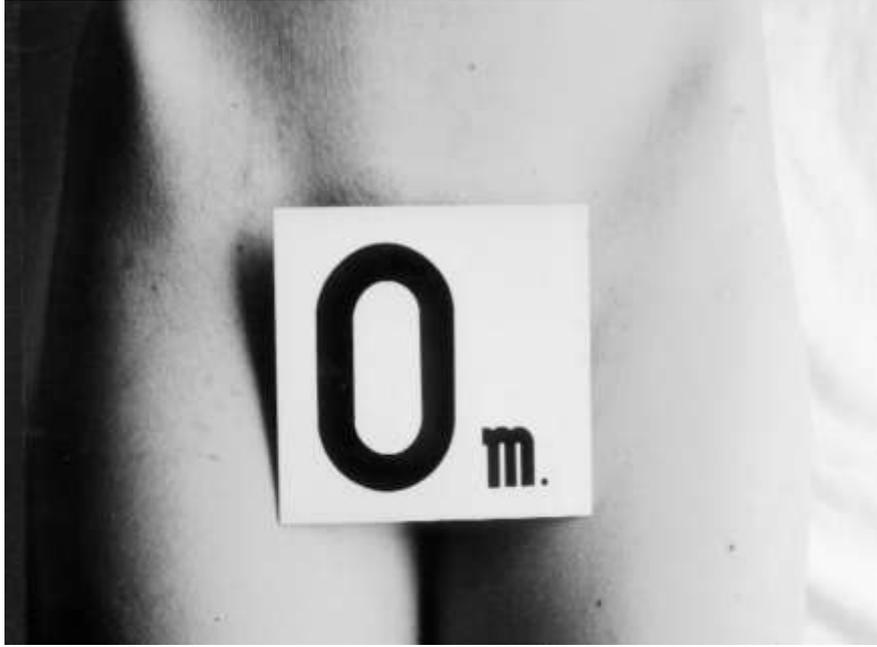
idem



idem



idem



Connie et 0 m.

## TABLE

Avertissement	p. 2
Islande	p. 5
Suomi (Finlande)	p. 35
Sverige (Suède)	p. 43
København (Copenhague)	p. 57
England(Angleterre...)	p. 63
Sète	p. 71
Fukuoka	p. 93
Porto Alegre	p. 123
Cali	p. 131

Paul-Armand Gette

# Voyage

A 30 copy deluxe limited, signed and numbered, edition of this book, accompanied by a numbered original photograph by the artist, is available from onestar press

All photos: Paul-Armand Gette  
except pages 21, 30, 49, 64, 66, 67, 68, 69, 100, 101 - Turid Wadstein-Gette  
and pages 102, 103, 104, 105, 108, 109, 110 - Christian Michel

Layout: Paul-Armand Gette

Assistant designer: Mélanie Scarciglia  
Printed and bound by Dupli Print  
France  
Dépôt légal: June 2000

© 2000 Paul-Armand Gette & onestar press

onestar press  
[www.onestar.net/press](http://www.onestar.net/press)

Write us at:  
[onestar@onestar.net](mailto:onestar@onestar.net)

onestar press "a collection of books by artists":

- Christophe Boutin, "self-defense (two points of view)", January 2000
- Hans Schabus, "[visite] 1999", March 2000
- Harvey Bengé, "aide-mémoire", April 2000
- Tim Maul, "studio visit", June 2000
- Paul-Armand Gette, "voyage", June 2000

projects under development at onestar press "a collection of books by artists":

- Mac Adams
- Véronique Aubouy, "Marcel Proust lu, n°1 - n°182"
- Elisabetta Benassi
- Christophe Boutin, "the end of innocence, a short story of typography"
- Philippe Buschinger, "domino"
- Paolo Canevari
- Richard Dailey
- Rachid Djaïdani
- Marguerite Fatus, "la vie, l'amour, la mort, la folie, le travail et l'argent"
- Marie-Ange Guilleminot
- Markus Hansen, "German Landscapes 1493/1999"
- Bernard Heidsieck, "nous étions bien peu en..."